



**KUNSILL
TAL-UNJONI EWROPEA**

**Brussell, 12 ta' Diċembru 2008 (12.12)
(OR. fr)**

16961/08

**OJ CONS 74
SOC 774
SAN 328
CONSOM 210**

AĠENDA PROVIŻORJA

Laqgħa: L-2916-il laqgħa tal-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA
(IMPJIEGI, POLITIKA SOĊJALI, SAHHA U AFFARIJIET TAL-
KONSUMATUR)

Data: It-Tlieta 16 (10 h.00) u l-Erbgħa 17 (10h.00) ta' Diċembru 2008

LAQGHA TAT-TLIETA 16 TA' DIĊEMBRU 2008 (10 h.00)

1. Adozzjoni tal-aġenda

2. Approvazzjoni tal-lista ta' punti "A"
dok. 16975/08 PTS A 66

SAHHA

3. Proposta għal Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-applikazzjoni tad-drittijiet tal-pazjenti fil-kura tas-saħħa transkonfinali (AL)
 - Stat tal-ħidma
 - Dibattitu ta' orjentazzjoni
(Deliberazzjoni pubblika, skont l-Artikolu 8(1)(c) tar-RPK)
dokumenti 11307/08 SAN 136 SOC 389 MI 234 CODEC 904 (x)
+ REV 1 (sv) (x)
16514/1/08 SAN 302 SOC 760 MI 505 CODEC 1736 REV 1
16534/08 SAN 313 SOC 761 MI 508 CODEC 1816

4. Proposta għal Rakkomandazzjoni tal-Kunsill dwar azzjoni Ewropea fil-qasam tal-mard rari
 - Prezentazzjoni mill-Kummissjoni u skambju ta' fehmiet
(Dibattitu pubbliku, skont l-Artikolu 8(3) tar-RPK [propost mill-Presidenza])
dokumenti 15775/08 SAN 265 RECH 368 MI 449
15776/1/08 SAN 266 RECH 369 MI 450 REV 1

5. Sikurezza sanitarja
 - Adozzjoni tal-konklużjonijiet tal-Kunsill
(Dibattitu pubbliku, skont l-Artikolu 8(3) tar-RPK [propost mill-Presidenza])
dok.16515/08 SAN 303
+ COR 1

6. Strategiji tas-saħħa pubblika għall-ġlieda kontra l-mard newrodeġenerattiv marbut mal-età u b'mod partikolari l-marda ta' Alzheimer
 - Adozzjoni tal-konklużjonijiet tal-Kunsill
(Dibattitu pubbliku, skont l-Artikolu 8(3) tar-RPK [propost mill-Presidenza])
dok. 16516/08 SAN 304 SOC 741 RECH 398
+ REV 1 (hu)

IMPJIEGI U POLITIKA SOĊJALI

7. Impatt soċjali tal-kriżi, sitwazzjoni tal-impjiegi u segwitu għall-implimentazzjoni tal-aġenda soċjali
- Skambju ta' fehmiet
(Dibattitu pubbliku, skont l-Artikolu 8(3) tar-RPK [propost mill-Presidenza])
dok. 16780/08 SOC 763 ECOFIN 594
 - a) Opinjoni tal-Kumitat tal-Impjiegi dwar il-Pjan Ewropew ta' Rilanċ Ekonomiku u l-Impatt tal-Kriżi Finanzjarja fuq is-Swieq Ewropej tax-Xogħol
 - Approvazzjoni tal-Opinjoni
dok. 16506/08 SOC 740 ECOFIN 584
 - b) Opinjoni Kongunta tal-Kumitat tal-Protezzjoni Soċjali u tal-Kumitat tal-Impjiegi dwar l-Aġenda Soċjali Mġedda
 - Approvazzjoni tal-Opinjoni Kongunta
dok. 16495/08 SOC 738 ECOFIN 583 EDUC 279 SAN 301 MIGR 123 MI 501
 - c) Implimentazzjoni tal-prinċipji komuni ta' flessigurtà fil-qafas taċ-ċiklu 2008-2010 tal-Istrateġija ta' Lisbona
 - Rapport tal-Missjoni "Flessigurtà"
dok. 17047/08 SOC 776 ECOFIN 606
+ REV 1 (en)
 - d) Komunikazzjoni mill-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u lill-Kumitat tar-Reġjuni intitolata: Impenn imġedded għal Ewropa soċjali: Insaħhu l-Metodu Miftuħ tal-Koordinazzjoni għall-Ħarsien Soċjali u għall-Inklużjoni Soċjali
 - Approvazzjoni tal-Opinjoni tal-Kumitat tal-Protezzjoni Soċjali
dokumenti 11560/08 SOC 414 ECOFIN 292
15308/08 SOC 674 ECOFIN 483

- e) Applikazzjoni tar-regoli Komunitarji għas-servizzi soċjali ta' interess generali:
Konklużjonijiet operattivi tal-Kumitat tal-Protezzjoni Soċjali
- Approvazzjoni tal-konklużjonijiet tal-Kumitat tal-Protezzjoni Soċjali
dok. 16062/08 SOC 704 COMPET 511 MI 470 CONSOM 189
- f) Inizjattivi tal-Kummissjoni
- (i) Komunikazzjoni mill-Kummissjoni lill-Kunsill Ewropew intitolata: Pjan Ewropew għall-Irkupru Ekonomiku
dok. 16097/08 ECOFIN 541 UEM 205 EF 116 COMPET 514 SOC 722
ENER 418 AG 39
 - (ii) Kompetenzi godda għal impjegi godda: Nantiċipaw u nwieġbu għall-bżonnijiet f'kompetenzi tas-suq tax-xogħol
 - (iii) Proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jemenda r-Regolament (KE) Nru 1081/2006 dwar il-Fond Soċjali Ewropew sabiex jestendi l-kategoriji ta' spejjeż li jistgħu jkunu eliġibbli għal kontribut mill-FSE (AL)
dok. 16543/08 FSTR 34 SOC 744 REGIO 41 CADREFIN 19 CODEC 1696
 - Preżentazzjoni mill-Kummissjoni
8. Pożizzjoni Komuni adottata mill-Kunsill tal-15 ta' Settembru 2008 bil-ħsieb tal-adozzjoni ta' Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li temenda d-Direttiva 2003/88/KE li tikkoncerna ċerti aspetti tal-organizzazzjoni tal-ħin tax-xogħol (AL)
- Informazzjoni mill-Presidenza
dok. 10597/2/08 SOC 359 SAN 123 TRANS 201 MAR 83 CODEC 763 REV 2
9. Proposta għal Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-istabbiliment ta' Kunsill tax-Xoghlijiet Ewropew jew proċedura fl-imprizi fuq skala Komunitarja u fil-gruppi tal-imprizi fuq skala Komunitarja għall-ghanijiet ta' informazzjoni u ta' konsultazzjoni għall-impjegati (Riformulazzjoni) (AL) (*)
(Bażi legali proposta mill-Kummissjoni: Artikolu 137 tat-Trattat)
- (poss.) Ftehim politiku
(Deliberazzjoni pubblika, skont l-Artikolu 8(1)(b) tar-RPK)
dokumenti 11555/08 SOC 413 CODEC 936 (x)
+ REV 1 (nl) (x)
+ REV 2 (en) (x)
17084/08 SOC 777 CODEC 1794

10. Proposta għal Direttiva tal-Kunsill li timplimenta l-Ftehim konkluż mill-Assoċjazzjonijiet tas-Sidien tal-Vapuri tal-Komunità Ewropea (ECSA) u l-Federazzjoni Ewropea tal-Ħaddiema tat-Trasport (ETF) dwar il-Konvenzjoni tax-Xogħol Marittimu tal-2006 u li temenda d-Direttiva 1999/63/KE (AL) (*)
(Bażi legali proposta mill-Kummissjoni: Artikolu 139 tat-Trattat)
- Ftehim politiku
 - dokumenti 11588/08 SOC 415 TRANS 234 MAR 100 (x)
 - 16991/08 SOC 775 TRANS 465 MAR 245
 - + COR 1
 - + ADD 1
 - + ADD 1 COR 1
 - + ADD 2
11. Komunikazzjoni mill-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali u lill-Kumitat tar-Regjuni intitolata: L-impatt tal-moviment liberu tal-ħaddiema fil-kuntest tat-tkabbir tal-Unjoni Ewropea
- Rapport dwar l-ewwel fażi ta' applikazzjoni (1 ta' Jannar 2007 - 31 ta' Diċembru 2008) tal-arrangamenti transitorji stipulati fit-Trattat tal-Adeżjoni tal-2005 u kif mitluba skont l-arrangament transitorju stipulat fit-Trattat tal-Adeżjoni tal-2003
 - Preżentazzjoni mill-Kummissjoni dok. 16162/08 SOC 715 MI 481
12. Proposta emendata għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jstabbilixxi l-proċedura għall-implimentazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 883/2004 dwar il-koordinazzjoni ta' sistemi ta' sigurtà soċjali (AL) (*)
(Bażi legali proposta mill-Kummissjoni: l-Artikoli 42 u 308 tat-Trattat)
- Adozzjoni tal-Pożizzjoni Komuni (Deliberazzjoni pubblika, skont l-Artikolu 8(1)(b) tar-RPK)
 - dokumenti 14414/08 SOC 612 CODEC 1349
 - 14516/08 SOC 620 CODEC 1362
 - + COR 1
 - + REV 2 (de)
 - + REV 3 (bg)
 - + ADD 1 REV 1
 - + ADD 1 REV 1 COR 1
 - 16554/08 SOC 746 CODEC 1694
 - + COR 1
 - + ADD 1
 - + ADD 1 COR 1

13. Proposti emendati għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jemenda r-Regolament (KE) Nru 883/2004 dwar il-koordinazzjoni ta' sistemi ta' sigurtà soċjali, u li jiddetermina l-kontenut tal-Annessi tiegħu (AL) (*)
(Bażi legali proposta mill-Kummissjoni: l-Artikoli 42 u 308 tat-Trattat)
- Adozzjoni tal-Pozizzjoni Komuni
(Deliberazzjoni pubblika, skont l-Artikolu 8(1)(b) tar-RPK)
dokumenti 14412/08 SOC 611 CODEC 1348
14518/08 SOC 621 CODEC 1363
+ ADD 1 REV 1
16555/08 SOC 747 CODEC 1695
+ COR 1
+ ADD 1
14. Rakkomandazzjoni tal-Kummissjoni dwar l-inklużjoni attiva tan-nies esklużi mis-suq tax-xogħol
- Adozzjoni tal-konklużjonijiet tal-Kunsill
dokumenti 13987/08 SOC 576
+ REV 1 (it,nl,da,el,es,pt,fi,sv,cs,et,lv,lt,hu,mt,pl,sk,sl,bg,ro)
15984/08 SOC 701
+ COR 1
+ REV 1 (hu)
+ REV 2 (lv)
15. Proposta għal Direttiva tal-Kunsill dwar l-implimentazzjoni tal-prinċipju ta' trattament ugwali bejn il-persuni irrispettivament mir-religjon jew it-twemmin, id-dizabilità, l-età jew l-orjentazzjoni sesswali (AL)
- Stat tal-ħidma
dokumenti 11531/08 SOC 411 JAI 368 MI 246 (x)
16769/1/08 SOC 762 JAI 690 MI 519 REV 1
16. Revizjoni tal-implimentazzjoni mill-Istati Membri u l-istituzzjonijiet tal-UE tal-Pjattaforma ta' Azzjoni ta' Beijing
- a) Indikaturi dwar in-nisa u l-konflitt armat
 - Adozzjoni tal-konklużjonijiet tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea u tar-Rappreżentanti tal-Gvernijiet tal-Istati Membri mlaqqgħin fi ħdan il-Kunsill
dok. 17099/08 SOC 780 COHOM 162 JAI 705
+ REV 1 (fr)
 - b) In-nisa u l-ekonomija: Rikonċiljazzjoni tal-ħajja tax-xogħol u l-ħajja tal-familja
 - Adozzjoni tal-konklużjonijiet tal-Kunsill
dok. 17098/08 SOC 779

17. Affarijiet oħra

SAHHA

- a) Grupp ta' Livell Għoli Sahħa Pubblika tal-Kunsill dwar l-Istrategija tas-Sahħa
 - Informazzjoni mill-Presidenza
- b) Proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-informazzjoni lill-konsumaturi rigward l-oġġetti tal-ikel (AL)
 - Informazzjoni mill-Presidenza dwar l-istat tal-ħidma dok. 16519/08 DENLEG 153 CODEC 1690
- c) Proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar ikel ġdid u li jemenda r-Regolament (KE) Nru xxx/xxxx [proċedura uniformi] (AL)
 - Informazzjoni mill-Presidenza dwar l-istat tal-ħidma dok. 17100/08 DENLEG 159 CODEC 1797
- d) Proposta għal Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li temenda d-Direttiva 2001/82/KE u d-Direttiva 2001/83/KE dwar il-varjazzjonijiet għat-termini ta' awtorizzazzjonijiet għat-tqegħid fis-suq ta' prodotti mediċinali (AL)
 - Informazzjoni bil-fomm mill-Presidenza
- e) Proposta għal Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-kwalità u s-sigurtà tad-donazzjonijiet ta' organi u t-trapjanti (AL)
 - Informazzjoni mill-Kummissjoni dokumenti 16521/08 SAN 306 CODEC 1691
16545/08 SAN 315
- f) Proposta għal rakkomandazzjoni tal-Kunsill dwar is-sigurtà tal-pazjenti u l-kwalità tas-servizzi tas-saħħa, inkluż il-prevenzjoni u l-kontroll tal-infezzjonijiet nosokomjali
 - Informazzjoni mill-Kummissjoni
- g) Green paper tal-Kummissjoni dwar il-professjonisti fil-qasam tas-saħħa
 - Informazzjoni mill-Kummissjoni
- (h) Informazzjoni dwar il-manifestazzjonijiet organizzati matul il-Presidenza Franċiża:
 - (i) It-Tielet Konferenza tal-Partijiet għall-Konvenzjoni Qafas tad-WHO għall-Ġlieda Kontra t-Tabakk
 - (ii) Euromed Sahħa
 - (iii) Ewropa tas-saħħa għas-servizz tal-pazjenti
 - (iv) Sports u Sahħa

- (i) Grupp ta' Livell Għoli tal-Kummissjoni dwar is-Servizzi tas-Saħħa u l-Kura Medika
- Informazzjoni mill-Kummissjoni
dok. 14582/08 SAN 232
- j) Proposti godda dwar il-leġislazzjoni fil-qasam farmaċewtiku
- (1) Proposta għal Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, li temenda d-Direttiva 2001/83/KE li tistabbilixxi l-kodiċi tal-Komunità li għandu x'jaqsam ma' prodotti mediċinali għall-użu mill-bniedem u Proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, dwar regoli li jikkonċernaw l-informazzjoni lill-pubbliku dwar il-mediċini b'ricetta tat-tabib (AL)
 - (2) Proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jemenda, dwar regoli li jikkonċernaw l-informazzjoni lill-pubbliku dwar il-mediċini b'ricetta tat-tabib, ir-Regolament (KE) Nru 726/2004 li jistabbilixxi proċeduri Komunitarji għall-awtorizzazzjoni u s-sorveljanza ta' prodotti mediċinali għall-użu mill-bniedem u veterinarju u li jistabbilixxi l-Aġenzija Ewropea għall-Mediċini (AL)
 - (3) Proposta għal Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, li temenda d-Direttiva 2001/83/KE li tistabbilixxi l-kodiċi tal-Komunità li għandu x'jaqsam ma' prodotti mediċinali għall-użu mill-bniedem u Proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-farmakovigilanza (AL)
 - (4) Proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jemenda, dwar il-farmakovigilanza, ir-Regolament (KE) Nru 726/2004 li jistabbilixxi proċeduri Komunitarji għall-awtorizzazzjoni u s-sorveljanza ta' prodotti mediċinali għall-użu mill-bniedem u veterinarju, u li jistabbilixxi l-Aġenzija Ewropea għall-Mediċini (AL)
 - (5) Proposta għal Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-prevenzjoni tal-introduzzjoni fil-katina tal-provvist, ta' prodotti farmaċewtiċi illegali minhabba l-identifikazzjoni, l-istorja jew il-provenjenza falza tagħhom, li temenda d-Direttiva 2001/83/KE dwar il-kodiċi tal-Komunità li għandu x'jaqsam ma' prodotti mediċinali għall-użu mill-bniedem (AL)
 - (6) Komunikazzjoni mill-Kummissjoni dwar is-Sigurtà, l-Innovazzjoni u l-Aċċessibbiltà tal-Prodotti Farmaċewtiċi: Viżjoni mġedda tas-settur farmaċewtiku
- Prezentazzjoni orali mill-Kummissjoni

- k) Proposta għal Direttiva tal-Kunsill li temenda d-Direttivi 92/79/KEE, 92/80/KEE u 95/59/KE dwar l-istruttura u r-rati ta' dazju tas-sisa applikati fuq tabakk manifatturat (AL)
 - Informazzjoni mill-Kummissjoni
dokumenti 12583/08 FISC 109
17004/08 FISC 184 SAN 333
- l) Tishih tal-kooperazzjoni tal-Istati Membri fil-qasam tas-saħħa elettronika
 - Informazzjoni mid-delegazzjoni Awstrijaka
dok. 16532/08 SAN 312 TELECOM 217
+ COR 1
- m) Programm ta' hidma tal-Presidenza li jmiss
 - Informazzjoni mid-delegazzjoni Ċeka

IMPJIEGI U POLITIKA SOĊJALI

- n) Proposta għal Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li temenda d-Direttiva tal-Kunsill 92/85/KEE dwar l-introduzzjoni ta' mizuri biex jinkoraggixxu t-titjib fis-saħħa u s-sigurtà fuq il-post tax-xogħol għall-ħaddiema nisa tqal u ħaddiema li welldu reċentement, jew li qed iredgħu (AL)
 - Informazzjoni mill-Presidenza dwar l-istat tal-hidma
dokumenti 13983/08 SOC 575 SAN 217 CODEC 1285
+ COR 1
16599/08 SOC 752 SAN 317 CODEC 1701
+ COR 1
- o) Proposta għal Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-applikazzjoni tal-prinċipju ta' trattament ugwali bejn l-irgħiel u n-nisa involuti f'attivitajiet għal rashom u li tirrevoka d-Direttiva 86/613/KEE (AL)
 - Informazzjoni mill-Presidenza dwar l-istat tal-hidma
dokumenti 13981/08 SOC 574 CODEC 1284
16822/08 SOC 767 CODEC 1740
- p) Segwitu għall-Forum dwar id-drittijiet tal-ħaddiema u l-libertajiet ekonomiċi tad-9 ta' Ottubru 2008, organizzat mill-Kummissjoni
 - Informazzjoni mill-Presidenza u mill-Kummissjoni
- q) "Euroskills" - Evalwazzjoni u perspettivi futuri
 - Informazzjoni mill-Kummissjoni
dokumenti 17162/08 SOC 783 EDUC 283 COMPET 574

- r) Komunikazzjoni tal-Kummissjoni lill-Kunsill dwar l-impatt ekonomiku u soċjali tal-Ftehim anness għad-Direttiva 2005/47/KE, konkluz fis-27 ta' Jannar 2004, bejn l-imsieħba soċjali, dwar ċerti aspetti tal-kondizzjonijiet ta' użu tal-ħaddiema mobbli li jwettqu servizzi ta' interoperabbiltà transkonfinali fis-settur ferrovjarju
- Informazzjoni mill-Kummissjoni dokumenti 17163/08 SOC 784 TRANS 474
- s) Organizzazzjoni Internazzjonali tax-Xogħol: it-8 laqgħa reġjonali Ewropea (Lisbona, 9-13 ta' Frar 2009)
- Informazzjoni mid-delegazzjoni Portugiża
- t) Informazzjoni dwar il-manifestazzjonijiet organizzati matul il-Presidenza Franciża:
- (i) Is-Seba' Diskussjoni Madwar Mejda Tonda kontra l-faqar u l-eskluzjoni soċjali u laqgħa tal-Ministri inkarigati mill-ġlieda kontra l-faqar (Marsilja, 15 u 16 ta' Ottubru 2008)
 - (ii) Forum dwar is-servizzi soċjali ta' interess ġenerali (Pariċi, 28 u 29 ta' Ottubru 2008)
 - (iii) Konferenza Ministerjali Ewro-Mediterranja tal-Ministri tal-Impjiegi u tax-Xogħol (Marrakexx, 9/10 ta' Novembru 2008)
 - (iv) Konferenza "Kwistjonijiet soċjali ġodda fl-Ewropa li qed tinbidel" (Pariġi, 12 ta' Novembru 2008)
 - (v) Konferenza dwar l-ugwaljanza professjonali bejn l-irġiel u n-nisa u laqgħa ministerjali dwar l-ugwaljanza bejn l-irġiel u n-nisa (Lille, 13 u 14 ta' Novembru 2008)
 - (vi) Konferenza dwar l-impjieg tal-anzjani (Le Puy-en-Velay, 25 ta' Novembru 2008)

(AL) Att Legislattiv

(*) Punt li dwaru jista' jintalab vot.

(x) Dokument imħassar.